

Vartojimo informacija

Aciklostadas

Acyclostad®

Veiklioji medžiaga – acikloviras



Sudėtis

Veiklioji medžiaga

1 g aciklostado kremo yra 50 mg veikliosios medžiagos acikloviro.

Kitos sudedamosios dalys

Dimetikonas, PEG-5-glicerolio stearatas, 1-heksadekanolis, tirštas parafinas, propileno glikolis, baltasis vazelinai, išgrynintas vanduo.

Vaisto forma ir pakuotė

Originali pakuotė, kurioje yra 2 g aciklostado kremo.

Jis vartojamas kai, kurioms virusų sukeltoms ligoms gydyti (priešvirusinis preparatas).

STADA Arzneimittel AG,

Stadastraße 2-18, D-61118 Bad Vilbel, Germany, telefonas ++ 49 - 6101 - 603-0, telefaksas ++ 49 - 6101 - 60 32 59

Vartojimas

Preparatu gydoma pasikartojanti lūpų pūslelinė (*Herpes labialis*), slopinamas jos sukeltas skausmas ir niežėjimas.

Kontraindikacijos

Kada aciklostado kremo vartoti negalima

Aciklostado kremo negalima vartoti pacientams, kurių jautrumas aciklovirui arba vienai iš sudedamųjų vaisto dalių yra padidėjęs. Jo negalima tepti ant gleivinės (pvz., burnos, akių), kadangi preparatas gali sukelti lokalų uždegimą.

Kada aciklostado kremo galima vartoti tik gydytojo nurodymu

Toliau nurodyta, kada aciklostado kremo galima vartoti tik tam tikromis sąlygomis ir tik labai atsargiai. Į gydytoją reikia kreiptis net ir tada, jei apie tai su juo jau buvo kalbėta. Jeigu organizmo atsparumas ligoms yra labai sumažėjęs, prieš gydymą apie tai būtina informuoti gydytoją.

Sąveika su kitais vaistais

Kokie vaistai turi įtakos aciklostado kremo poveikiui (arba atvirkščiai)

Sąveika su kitais vaistais iki šiol nežinoma.

Dozavimas, vartojimo būdas ir trukmė

Jeigu gydytojas nepaskyrė kitokio aciklostado kremo dozavimo, tinka toliau pateiktos dozavimo rekomendacijos. Būtina tiksliai laikytis vartojimo nurodymų, priešingu atveju šis kremas gali sukelti nepageidaujamą poveikį.

Kiek aciklostado kremo reikia ir ar jis dažnai vartojamas lūpų pūslelinei gydyti

Rekomenduojama 5 kartus per parą kas 4 val. šiuo kremu plonai patepti viruso pažeistą odą.

Kaip ir kada reikia vartoti aciklostado kremo

Reikiamas kremo kiekis užtepamas ant vatos tampono ir juo patepama pažeista oda. Tepti reikia ne tik ant aiškiai matomų pažeistų odos vietų (pūslelių, paburkusios bei paraudusios odos), bet ir ant gretimų odos plotų. Jeigu kremas tepamas pirštu, būtina prieš procedūrą ir po jos kruopščiai nusiplauti rankas, kad į pažeistą odą nepatektų papildoma infekcija, pvz., bakterijos, arba kad virusai nepatektų ant dar neužkrėstų gleivinės bei odos vietų.

Specialus nurodymas

Kad gydymas būtų kiek galima efektyvesnis, aciklostado kremo reikia tepti tuoj pat, kai tik atsiranda pirmųjų *Herpes* viruso sukkelto pažeidimo simptomų (peršėjimas, niežėjimas, tempimo pojūtis, paraudimas).

Kiek laiko reikia vartoti aciklostado kremo

Gydymo trukmę nustato gydytojas. Dažniausiai gydoma 5 dienas. Pavieniais atvejais gydyti reikia tol, kol pūslelės sudžius ir apsitrauks šašais arba užgis.

Vaisto vartoti ilgiau negu 10 dienų nerekomenduojama.

Perdozavimas ir kitos vartojimo klaidos

Ką daryti, jeigu buvo vartota per maža aciklostado kremo dozė arba vieną kartą jo visai nevirtota

Reikia gydytis taip, kaip nurodyta gydytojo (tepti kremo daugiau ir dažniau nereikia).

Kaip elgtis, jeigu norima gydymą nutraukti arba baigti anksčiau

Kad gydymas būtų efektyvus, aciklostado kremu turi būti gydoma pakankamą laikotarpį (tiek, kiek nurodyta skyriuje "Dozavimas, vartojimo būdas ir trukmė").

Šalutinis poveikis

Kokis galimas aciklostado kremo šalutinis poveikis

Pastebėjus vartojimo informacijoje nenurodytą šalutinį poveikį, reikia kreiptis į gydytoją arba vaistininką. Užtepęs aciklostado kremo, toje vietoje gali būti juntamas trumpalaikis deginimas arba dūrimas, kai kada oda parausta, tampa sausa, pleiskanoja, retais atvejais atsiranda kontaktinis dermatitas. Tyrimais nustatyta, kad dažniausia alerginę odos reakciją sukelia ne aktyvioji medžiaga acikloviras, bet pagalbinės kremo pagrindo medžiagos. Kontaktinį dermatitą galima pastebėti, jei minėtas šalutinis poveikis tampa ryškesnis ir išplinta ir į gretimą kremu neteptą odos sritį (vadinasi, pasireiškė kontaktinis dermatitas). Tokiu atveju reikia kreiptis į gydytoją.

Tinkamumo laikas

Preparato tinkamumo laikas nurodytas ant tūbelės ir kartono dėžutės. Pasibaigus vaisto tinkamumo laikui, jo vartoti negalima.

Kaip reikia laikyti aciklostado kremą

Aciklostado kremą reikia laikyti ne aukštesnėje kaip 25°C temperatūroje.

Vartojimo instrukcija

Acyclostad®

Aktyvioji medžiaga: Acikloviras

Sudėtis:

1-ame grame kremo yra: 50 mg aktyviosios vaistinės sudėtinės dalies acikloviro.

Kitos sudėtinės dalys: dimetikonas, PEG-5-glicerolio stearatas, 1-heksadekanolis, klampiatakis parafinas, propileno glikolis, baltasis vazelinas, valytas vanduo.

Išleidimo forma ir sudėtis:

Acyclostad® tiekiamas originaliose pakuotėse po 2 g kremo

Acyclostad® - tai vaistai virusinių infekcijų gydymui (priešvirusinis preparatas).

STADA Arzneimittel AG,

Stadastraße 2-18, D-61118 Bad Vilbel, Germany, telefonas: ++ 49 - 6101 - 603-0, telefaksas: ++ 49 - 6101 - 60 32 59

Vartojimo sritis:

Skausmo bei niežėjimo malšinimui ir gydymui, esant dažnai pasikartojančiai herpesvirusinei infekcijai - paprastajai lūpų pūslelinei (recidyvuojanti Herpes labialis).

Kontraindikacijos:

Kada negalima vartoti Acyclostad®?

Acyclostad® negalima vartoti pacientams, kurių jautrumas aciklovirui arba vienai iš sudėtinių dalių yra padidėjęs. Acyclostad® negalima tepti ant gleivinių (pvz., burnos ertmėje arba akyse), nes gali atsirasti vietiniai uždegiminiai reiškiniai.

Kada leidžiama vartoti Acyclostad® tik prieš tai pasitarus su gydytoju?

Žemiau bus aprašyta, kada galima vartoti Acyclostad® tik atsižvelgiant į tam tikras sąlygas ir tik laikantis ypatingų atsargumo priemonių. Šiuo klausimu prašome pasikonsultuoti su gydytoju. Tai reikia padaryti ir tuo atveju, jeigu Jūs kada nors praeityje tokių problemų turėjote. Jeigu Jūsų kūno atsparumas ligoms yra gerokai sumažėjęs, prieš pradėdant gydymą apie tai būtina informuoti savo gydytoją.

Saveika su kitais preparatais:

Kurie vaistai turi įtakos Acyclostad® poveikiui arba kurių vaistų poveikiui turi įtakos Acyclostad®?

Sąveikos su kitais preparatais iki šiol nežinomos.

Dozavimas, vartojimo būdas ir trukmė:

Jeigu Jūsų gydytojas nepaskyrė kitokio Acyclostad® vartojimo režimo, reikia laikytis žemiau nurodytų rekomendacijų. Prašome laikytis vartojimo taisyklių, nes kitokiu atveju Acyclostad® poveikis nebus efektyvus!

Kiek Acyclostad® reikia vartoti ir ar dažnai vartojamas Acyclostad®?

Rekomenduojama 5 kartus per parą kas 4 val. šiuo kremu plonai patepti infekuotas odos vietas.

Kaip ir kada reikia vartoti Acyclostad®? Infekuotam odos plotui reikalingą Acyclostad® kiekį reikia užtepti ant vatos suktuko ir juo patepti pažeistą odos vietą. Tepant reikia atkreipti dėmesį, kad kremu būtų padengtos ne tik jau matomos pūslelinės pažeistos odos sritys (pūslelės, paburkusios bei paraudusios vietos), bet gydyti reikia ir gretimų odos plotus. Jeigu Jūs kremą tepsite pirštu, būtina prieš procedūrą ir po jos kruopščiai nuplauti rankas, kad į pažeistą odos plotą nepatektų papildoma infekcija (pvz., bakterijos), arba kad virusai nepatektų ant dar neinfekuotų gleivinės bei odos plotų.

Ypatinga pastaba: Norint pasiekti geriausią gydymo rezultatą, rekomenduojama Acyclostad® pradėti vartoti atsiradus pirmiesiems prodrominiams pūslelinės reiškiniams (deginimas, niežėjimas, odos veržimas bei paraudimas).

Kokia yra Acyclostad® vartojimo trukmė?

Paprastai gydymas tęsiasi 5 dienas. Atskirais atvejais gydymą tęsti iki tol, kol pūslelės sudžius ir apsitrauks šašais arba užgis. Tačiau rekomenduojama nevartoti preparato ilgiau nei 10 dienų.

Perdozavimas ir kitos vartojimo klaidos:

Į ką reikia atkreipti dėmesį, jeigu panaudojote per mažai Acyclostad® arba vieną procedūrą pamiršote?

Tęskite gydymą toliau remiantis gydytojo nurodymais (pvz., nereikia tepti kremo daugiau ir dažniau).

Į ką reikia atkreipti dėmesį, jeigu norite gydymą nutraukti arba pabaigti anksčiau?

Norint, kad gydymas būtų efektyvus, svarbu pakankamai ilgai naudoti Acyclostad® (žr. ir skirsnį "Dozavimas, vartojimo būdas ir trukmė").

Pašaliniai poveikiai:

Kokie pašaliniai poveikiai gali pasireikšti, vartojant Acyclostad®?

Pastebėję pašalinius poveikius, neaprašytus šiame įdėtiniame lapelyje, apie tai praneškite savo gydytojui arba vaistininkui. Po Acyclostad® vartojimo gali trumpą laiką pasireikšti gydytų odos vietų deginimas arba gėlimas. Retkarčiais buvo pastebėtas Acyclostad'u® gydytos odos paraudimas, išdžiūvimas bei pleiskanojimas. Retais atvejais buvo pastebėtos Acyclostad'u® pateptos odos alerginės reakcijos (kontaktinis dermatitas). Atlikti alergologiniai tyrimai parodė, kad dažniausiai alerginių odos reakcijų priežastimi buvo ne aktyvioji medžiaga acikloviras, bet pagalbinės kremo pagrindo medžiagos. Kontaktinį dermatitą galima atpažinti iš aukščiau aprašytų pašalinių poveikių padaugėjimo ir kai jie išplinta ir į gretimas odos sritis, kurios kremu nebuvo teptos. Tokiu atveju prašome pasitarti su savo gydytoju.

Pastabos ir duomenys dėl preparato vartojimo termino:

Preparato galiojimo laikas nurodytas ant tūbelės ir kartoninės dėžutės. Nevartokite šio preparato pasibaigus šiam terminui!

Kaip reikia laikyti Acyclostad®?

Acyclostad® laikyti žemesnėje nei 25° C temperatūroje.

.....
Ich, Sigita Huth, für die Berliner Gerichte und Notare allgemein beeidigte Dolmetscherin der litauischen Sprache, bescheinige hiermit die inhaltliche Übereinstimmung der von mir gefertigten Übersetzung mit dem vorgelegten deutschen Original.